



EquipToServe Christian Networks 以斯拉培訓網絡

323-13988 Cambie Road, Richmond, B.C., Canada V6V 2K4. (778)2970350(tel)
(778)2970351 (fax) info@equiptoserve.org (email) www.equiptoserve.org (website)

2024.11.30-12.15 聖地之旅 百般體驗團(華語)

遍遊以色列五十多處地方，助你深究真理，靈命更新。

日期：2024 年 **11 月 30 日至 12 月 15 日** (共 15 天) (華語)

費用：每位 US \$3230 (團費)，單人房另收 US \$ 1150；包括全程三餐食宿、交通、講義、入場費 (但不包括來回機票、埃及簽證約 US \$ 25、以色列出境稅 US \$35，西乃入境稅 US \$5，約旦住超過兩晚免簽證費，以及小費 US \$17x 12.5 = US \$213)

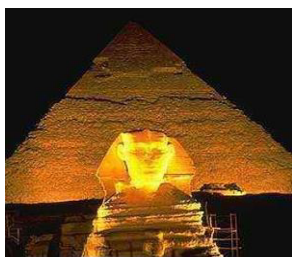
隨團講師：蔡春曦牧師 (資深聖地旅學團團牧及隨團講師，超過 150 次帶領聖地之旅)
候文華長老 (修讀耶路撒冷大學學院聖經史地研究，新加坡以斯拉培訓網絡同工)

報名：Crister Wong (cristerwong@hotmail.com / tel: +1 778-2970350)

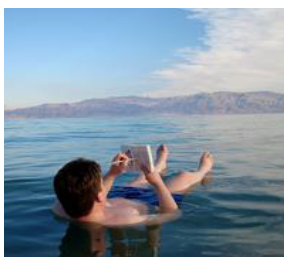
行程查詢：蔡春曦牧師 (choichunhay@hotmail.com / WhatsApp +1 6048186340)

截止報名：額滿即止 (將報名表連同護照副本及訂金 US\$500 支票抬頭「Equiptoserve」寄交本會，團費尾數於 10 月 1 日前繳付)

獎勵：獲聖城獎狀及蔡春曦牧師出版之「聖地研習地圖」及「聖城研習地圖」各一張。



開羅 Cairo



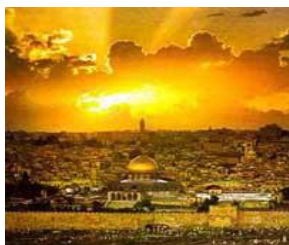
死海 Dead Sea



馬撒大 Masada



該撒利亞 Caesarea



耶路撒冷 Jerusalem



八福山 Mt of Beatitudes



拿撒勒 Nazareth



迦百農 Capernaum



伯珊 Beth-shean



彼特拉 Petra



米底巴 Madaba



尼波山 Mount Nebo

聖地之旅 2024.11.30-12.15 (華語團)

日期	週日	參加者可由不同地方出發，以下航機只作參考，航空公司可會調整起飛和抵達時間
30/11	六	香港 23:30 乘搭 TK71，吉隆坡 23:40 乘搭 TK61，新加坡 23:35 乘搭 TK55 飛伊斯坦堡 休斯頓 (IAH) 16:25 乘搭 LH441, 溫哥華 (YVR) 13:20 乘搭 LH493, 多倫多 (YYZ) 18:10 乘搭 LH471 飛往德國法蘭克福 (FRA)
1/12	日	香港、吉隆坡、新加坡 抵伊斯坦堡後，於 07:25 轉乘 TK690，飛往開羅。 於 08:40 抵達後可額外參加沙卡拉梯形金字塔及博物館、古都孟斐斯、達蘇爾金字塔，視乎 時間和人數而定。晚餐前參觀和午餐費用自付。 休斯頓 (08:50)、溫哥華 (08:05)、多倫多 (07:55) 飛抵德國法蘭克福後，轉乘 LH580，於 18:40 飛抵開羅。晚餐及夜宿在開羅。
2/12	一	參觀大埃及博物館／金字塔／獅身人面像／夜宿開羅。
3/12	二	出埃及：橫渡蘇伊士運河／埃及紅海蘇伊士灣午餐／騎駱駝夜登西乃／西乃山下安營。
4/12	三	西乃山－南地：離開西乃山／埃及紅海亞拉巴灣午餐／塔巴過境／夜宿亞拉得。
5/12	四	猶大曠野－死海：亞拉得上下古城遊／馬撒大永不再失手／谷中清泉隱基底／在昆蘭午餐／ 死海古卷話昆蘭／暢泳死海載浮不沉／夜宿耶路撒冷。
6/12	五	耶路撒冷：聖殿山上漫談聖殿變遷史／畢士大池真貌／聖安妮堂高唱奇異恩典／與主同行苦 傷道／鋪華石處主受審／聖墓堂默想主被釘十字架／古城大街／大衛遜考古公園／夜宿耶路撒 冷。
7/12	六	耶路撒冷：流芳百世冀廠門／哭牆前猶太人宗教生活寫實／耶穌墳墓花園塚／新約耶耶路 撒冷模型(新約聖城考古)／聖書博物館(死海古卷考古)／以色列國會金燈台／美哉小城伯利 恆／主誕堂重溫道成肉身故事／夜宿伯利恆。
8/12	日	耶路撒冷：橄欖山上遠眺耶路撒冷舊城風光／升天堂候主再來／主禱文堂萬國祈禱文／客西 馬尼園重溫主愛／彼得三次不認的主雞鳴堂／錫安山上大衛墓／最後晚餐馬可樓／夜宿伯利 恆。
9/12	一	沙崙平原－多珥平原－迦密山－耶斯列谷－下加利利：該撒利亞福音據點／穿越沙崙平原／ 迦密山上天火勝巴力／千古戰場米吉多／木匠之城拿撒勒／迦拿變酒顯大能／夜宿拿撒勒。
10/12	二	加利利－上約但河谷：拿撒勒報喜堂／該撒利亞腓立比／約但河水源瀑布／但堆丘巡禮／夏 瑣迦南為首之城／夜宿革尼撒勒。
11/12	三	加利利海：泛舟橫渡加利利海／八福山上靜聽主言／提比哩亞海邊獻心會／迦百農石頭會 說話／聖彼得魚午餐共品嚐／加利利山上大使命的再思／耶穌受浸約但河／橫渡約但河／ 夜宿安曼。
12/12	四	摩押－以東：早上乘車南下／騎馬穿越以東山峽／失落古城的彼特拉／那霸天人古墓遊／夜 宿安曼。
13/12	五	亞捫：亞捫衛城探秘／尼波山遠眺迦南／米底巴馬賽克地圖／晚膳後送往機場。
14/12	六	香港、新加坡、吉隆坡 於 23:35 乘 TK815 安曼出發，06:05 飛抵伊斯坦堡後，利用轉機時間， 參加土耳其航空公司免費一日遊伊斯坦堡。新加坡於 17:55 轉乘 TK208 飛往新加坡；吉隆坡 於 17:00 轉乘 TK62 飛往吉隆坡。 休斯頓、溫哥華、多倫多於 02:40 乘搭 LH693 飛往德國法蘭克福 (FRA)，06:25 抵達後 休斯頓 (於 10:15 乘 LH440 抵達 14:25) 溫哥華 (於 10:20 乘 LH492 抵達 11:25)、多倫多 (於 13:25 乘 LH470 抵達 16:05)
15/12	日	香港(於 02:05 乘 TK54 抵達 17:00)；新加坡(於 01:55 乘 TK54 抵達 17:35)；吉隆坡 (於 01:35 乘 TK60 抵達 17:15)。

EquipToServe Itinerary for 2024 Nov 30-Dec 15

Date	Day	Program (Flight arrangement for reference only)
30/11	Sat	Singapore: 23:35 by TK55; Kula Lumper: 23:40 by TK61; Hong Kong: 23:00 by TK71 to Istanbul Houston (IAH) at 16:25 by LH441, Vancouver (YVR) at 13:20 by LH493, Toronto (YYZ) at 18:10 by LH471 to Frankfurt (FRA), Germany
1/12	Sun	Singapore, Kula Lumper, Hong Kong arrive Istanbul, transit by TK690 at 07:25 for Cairo, arrive Cairo at 08:40. After arrival can consider to join: visit Sakkara included the museum, Dahshour and the old capital of Memphis. Lunch and sightseeing paid by tour members. Houston, Vancouver, Toronto: arrive Frankfurt at 08:50 (IAH), 08:05 (YVR), 07:55 (YYZ), altogether transit to take LH580, arrive Cairo at 18:40. Dinner and Overnight in Cairo.
2/12	Mon	Cairo: Pyramids of Giza / The Valley Temple & Sphinx / after lunch, visit Egyptian Museum / Overnight in Cairo
3/12	Tue	Cairo - Mt Sinai : Across the Suez Canal to Sinai / Marah / Lunch at the Red Sea shore / St Catherine Monastery / Camel ride at Mt. Sinai / Overnight at St. Catherine
4/12	Wed	Red Sea - Negev Process towards Taba / Lunch at resort in Egypt / Cross border to Israel / Overnight at Arad
5/12	Thu	Dead Sea Visit Arad / Masada / En-gedi / Lunch at En-gedi / Qumran / Swimming in Dead Sea/ Overnight in Jerusalem.
6/12	Fri	Jerusalem : Temple Mount, Old City Temple Mount / Church of St Anne and the Pool of Bethesda / Via Dolorosa including visit the Lithostrotos / Holy Sepulcher / Lunch at Armenian Quarter/ City of David / Hezekiah tunnel / Overnight in Jerusalem.
7/12	Sat	New City Dung Gate / Wailing Wall / Davidson Archaeological Park / Lunch / Israel Museum including 2nd Temple model and the Shrine of the Book / Bethlehem and the Church of Nativity / Overnight in Bethlehem.
8/12	Sun	Jerusalem : Mount of Olive, Mount Zion Mount of Olives / Place of Ascension / Pater Noster Church / Garden of Gethsemane with the Church of All Nations / Lunch at Ramat Rachel Kibbutz Hotel / Garden Tomb with Communion / St. Peter in Gallicantu the Upper Room / Tomb of David / Overnight in Bethlehem.
9/12	Mon	Coastal Plain – Carmel - Jezreel Valley – Galilee Caesarea / Mt Carmel Monastery / Megiddo and lunch at Megiddo / Cana / Overnight at Nazareth.
10/12	Tue	Galilee-Upper Jordan Valley After breakfast visit Church of Annunciation, driver to visit Caesarea Philippi and Banias waterfall, after lunch visit Tel Dan and Hazor. Overnight at Nof Ginosar.
11/12	Wed	Sea of Galilee Boat Ride / Mount of Beatitudes / Capernaum - ancient synagogue and St. Peter's house / Church of Peter's Primacy / St Peter Fish Lunch / Mt Abel / Jordan River / Cross border to Jordan. Drive to Amman / Overnight in Amman
12/12	Thu	Moab– Edom Drive to Petra / lunch at local restaurant outside Petra / visit Petra / drive back to Amman /dinner and overnight in Amman.
13/12	Fri	Madaba Plateau–Ammon Amman Citadel / Mount Nebo / lunch in Madeba / visit Madeba / transfer to airport after dinner.
14/12	Sat	Singapore, Kula Lumper, Hong Kong : depart at 02:35 by TK815. Arrive Istanbul t at 06:15. Consider to join the free of charge Istanbul tour at airport arranged by the Ministry of Tourism. Houston, Vancouver, Toronto: depart Amman at 02:40 by LH693 for Frankfurt, arrive at 06:25. To Houston: LH440 at 10:15, arrive at 14:25; To Vancouver: LH492 at 10:20, arrive at 11:25. To Toronto: LH470 at 13:25, arrive at 16:05.
15/12	Sun	To Singapore: 01:55 by TK54, arrive at 17:35; To Kula Lumper: 01:35 by TK60, arrive at 17:15; To Hong Kong: 02:05 by TK54, arrive at 17:00.

聖地之旅百般體驗團 15 特色

行程前

1. 事前通訊：報名後將收到中英圖文並茂通訊、遊學錦囊作行程前準備。
2. 網上課程：報名後將收到密碼，在網上修讀與行程有關的免費課程。
3. 飛行遊戲：利用坐飛機時間，以遊戲方式作行程前最後準備。

行程中

4. 標記地圖：提供中英文地圖，並在地圖上作標記以清楚瞭解行程的地點和路線。
5. 培靈講道：配合圖文影像，在古蹟遺址中作培靈講道。
6. 文物羅列：在每個博物館參觀前，將會提供中英對照的圖文影像，使團友絕不遺漏地充分掌握每個重要出土文物的重要性和意義。
7. 沿途教室：在每個地區及重要遺址之前，在車上先上史地背景的一課。
8. 原貌透視：配合考古學家的原貌圖，讓團友能透視遺址的古今實境。



9. 經言遇解：在手冊中印備可能遇上的聖經背景項目的經文與名單，隨遇隨解。
10. 流動影院：利用長途車時間，播放聖地南北、跟隨耶穌腳蹤、這是耶路撒冷、尼羅河的源頭等電影。



11. 演唱實錄：利用長途車時間，播放與行程有關的演唱實錄，特別是在大衛塔。
12. 飛越追蹤：飛越時空，尋索失蹤文物的下落，並以圖文影像或短片講解，包括在伊斯坦堡考古博物館的基色月曆和西羅亞石刻、382 塊亞瑪拿書信的內容與下落等。
13. 合照簡報：在行程再後一天，團友將獲有文字說明的合照簡報。



行程後

14. 整全計畫：有不同行程，合成一整全的研經及靈命進深計畫。

2024.11.30-12.15 聖地之旅(華語團) 報名表

MR./MRS./MISS 護照姓名 _____ 中文姓名 _____

電郵地址: _____ WhatsApp _____ 所屬教會 _____

地址 _____

出生日期: _____ 年 _____ 月 _____ 日 出生地點 _____ 職業 _____

國籍 _____ 是次旅程所持護照 _____ 護照號碼 _____

護照簽發日期 _____ 年 _____ 月 _____ 日 護照有效日期 _____ 年 _____ 月 _____ 日

緊急聯絡人姓名 _____ 關係 _____ 電話 _____ 電郵 _____

1. 本會所採用之交通工具如飛機、船、巴士等，其對旅客及行李之安全問題均各訂立不同條例以對旅客及行李負責。故團員若遇交通延誤、行李遺失、意外傷亡，及財物損失等情況，當根據該交通協會所訂立之安全條例作為解決根據，一概與本會無關。
2. 即使團員持有有效之入境簽證及旅遊證件，而於入境時被當值之移民局或海關人員拒准入境，本會隨團同工經盡力協助而問題仍無法解決者，本會亦無需負任何責任。
3. 團友若私自安排或自費參加行程以外活動 (e.g. 熱氣球、騎駱駝、轉機時出外活動)，一旦發生意外，一概與本會無關。
4. 本會設有以下退團守則 (Cancellation Policy)

退團日期	日期詳情	退團扣除之金額
出發日之前超過 60 日	2024 年 10 月 1 日之前	行政費 USD 100
出發日之前 31-60 日	2024 年 10 月 1 日至 30 日	USD 1000
出發日之前 21-30 日	2024 年 10 月 31 至 11 月 9 日	USD 1500
出發日之前 8-20 日	2024 年 11 月 10 日至 22 日	USD 2000
出發日之前 0-7 日	2024 年 11 月 23 日至 11 月 30 日	不會退回任何團費
於行程中途退出者作自我放棄論，本會不會退回任何團費		

5. 行程中，本會同工將會為團友拍攝照片或影帶，以作為留念、記錄、分享、實錄製作、日後介紹本會事工等用途。若參加者在被拍攝時並無拒絕被拍攝，就等於是同意者。照片和影帶版權乃屬以斯拉培訓網絡所有。
6. 為確保參加者的生活習慣不影響其他團友，本團並不接受抽煙、賭博或非夫婦之異性但要求同房的人仕參加。
7. 超過 80 歲之參加者必須有家人陪同及醫生認同的旅遊健康證明。患有精神病、心臟病、腦退化或不宜遠行之病患者，都不適宜參加。參加者在報名時必須坦白申報自己的健康狀況。本會保留接納或不接納參加者的決定權。
8. 由於要到的國家再無入境防疫要求，因此本會舉辦的遊學團亦決定取消接種疫苗為參加條件。然而為自己及他人的安全着想，在許可的情況下，仍鼓勵參加接種有效的疫苗，並購買疫症旅行保險。本會亦保留在行程中染疫者的隔離措施。

參加者明白並同意以上 1-8 項的聲明 簽名 _____ 日期 _____